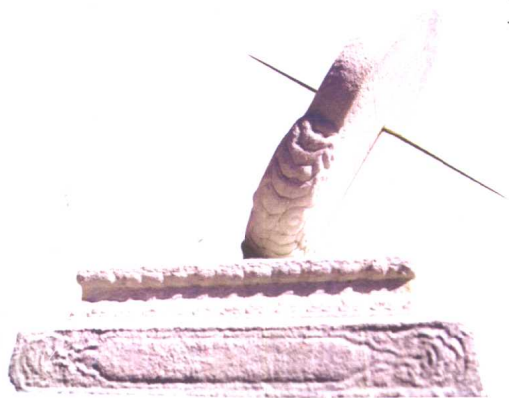




喜玛拉雅学术文库 中华文明的21世纪新意义研究系列

# 传统中华文化与 现代价值的激荡

黄俊杰  
编



社会科学文献出版社

· 喜 玛 拉 雅 学 术 文 库 ·

中华文明的 21 世纪新意义研究系列

# 传统中华文化与现代 价值的激荡

黄俊杰 编

社会科学文献出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

传统中华文化与现代价值的激荡/黄俊杰编. - 北京: 社会科学文献出版社, 2002. 11

(喜玛拉雅学术文库. 中华文明的 21 世纪新意义研究系列)

ISBN 7-80149-821-6

I. 传… II. 黄… III. 传统文化-研究-中国-文集  
IV. G12-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 080639 号

·喜玛拉雅学术文库·

中华文明的 21 世纪新意义研究系列

**传统中华文化与现代价值的激荡**

---

**编 者:** 黄俊杰

**责任编辑:** 章绍武

**责任校对:** 张景秋 王贵玲

**责任印制:** 同 非

---

**出版发行:** 社会科学文献出版社

地址 北京建国门内大街 5 号 电话 65139963 邮编 100732

网址 <http://www.ssdph.com.cn>

**经 销:** 新华书店总店北京发行所

**排 版:** 北京中文天地文化艺术有限公司

**印 刷:** 北京增富印刷有限责任公司

---

**开 本:** 889×1192 毫米 1/32 开

**印 张:** 19

**字 数:** 475 千字

**版 次:** 2002 年 11 月第 1 版 2002 年 11 月第 1 次印刷

---

ISBN 7-80149-821-6/K·119

定价: 39.00 元

---

版权所有 翻印必究



喜马拉雅学术文库·中华文明的21世纪新意义研究系列



## 本社相关图书链接

中国古代文明——从商朝甲骨刻辞看中国上古史

中国古代的家族与身分（中国社会史文库）

中国礼文化

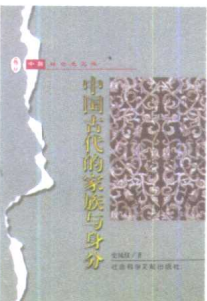
中国宗教通史

仁爱者谈——《论语》精译三百章

养气者说——孟子人生箴言录

梦蝶者言——庄子人生箴言录

“中国问题”论（海南大学人文丛书）



## 序

喜玛拉雅基金会董事长韩效忠先生是一位常与学术界朋友交往的企业家，他在企业经营之外平生最关心的事就是中华文化发展的前景，因此他与学术界朋友聚会时总要谈到如何支持中华文化的研究，并用以作为基金会执行其学术任务的参考。喜玛拉雅基金会对研究中华文化的支持最初着重于与其他基金会和学术研究机构进行学术合作，共同支持海内外的中华文化研究计划，后来累积经验渐多，韩董事长与基金会执行长江显新先生遂逐渐萌生念头来推动一项较长久的研究计划，借以探讨中华文化在 21 世纪为人类文化的发展扮演更主动、更重要角色的可能性，并希望借助企业界与学术界的共同努力，促使曾在人类文明史上创造过若干高峰的中华文明再发展新的境界，就像喜玛拉雅山峰一样，成为人类文明的新顶峰。

我个人与韩董事长及江执行长都是台湾大学的校友，平时常有往来，近几年来因为喜玛拉雅基金会与我负责的蒋经国国际学术交流基金会合作支持研究计划，因而更有密切的交往，建立深厚的友谊，所以当两位与我商量如何策划上述较长久的研究计划时，我便义不容辞地出面为他们担当一个催生的角色。

首先我便着手起草一篇研究的方向与内容的初步提案，这个提案自然免不了从 20 世纪七八十年代汉学家们对马克斯·韦伯的儒家伦理与经济发达的批判与重新诠释说起，然后说明这个计划

的企图并非只是在延续前此“亚洲四小龙”经济发展与现代化的讨论，而是希望在世纪转换的特殊情境与思维之下，汇集邀约人文社会科学甚至自然科学各个不同领域的学者，共同对中华文化的前景做全面性与批判性的当代化检讨与反省，冀望能从现代的眼光探讨中华文化与华人社会的内在特性开始，进而检讨这些文化特性与当代世界性价值观的关系，以及与之相互接轨与互补的可能性，最后再以全人类种族与文明延续与永续发展为前提，探究、诠释中华文化在人类文明长河中可能产生的持久与正面影响。

研究计划的提案虽然拟定了，但是找什么人来主持，以及执行的形式与细节如何厘定则是一个大问题。我自己因健康欠佳，精力不够，实在是力不从心，虽是好友的重托也不敢接受。经过慎重考虑之后，特别向韩董事长推荐了两位对中华文化有长久研究且成就斐然的青壮年史学家——黄俊杰与李弘祺教授出面主持这一计划。黄俊杰教授是美国华盛顿大学的历史学博士，现任台大历史系教授，中研院中国文哲研究所合聘研究员，他是当代孟子学研究的执牛耳者，主持过许多研究计划。他对东亚儒学的研究有杰出的成果，曾获杰出人才讲座，而且在台湾的大学院校推动通识教育也有重大的贡献。李弘祺教授是美国耶鲁大学历史学博士，专攻宋代教育与科举。现任纽约市立大学城市学院（The City College of New York, City University of New York）的历史系教授兼亚洲研究课程主任，也是该校研究院的博士课程指导教授，他除了有中国教育史重要的专著以外，对中西文化交流史也有广泛的兴趣。现在也主持中西史学比较研究的计划。两位教授与韩董事长及江执行长会面数次之后都觉得极为投合，黄、李两位对韩董事长的热心与慷慨更为佩服，于是欣然接受这项极具时代与永续意义的计划主持工作，而我也得以一方面松一口气，另一方面也可以对老友有所交代，自己则只以“义务顾问”的身份参与计划的推动，也为中华文化研究尽一份心意而深为庆幸。

黄、李两位先生在多方面商量研议之后，认为这样庞大而意义极深远且课题繁多的计划，恐怕只有以系列性连贯的学术研讨会来执行才能达到目的，所以向基金会建议整个计划以五年为期，每年举行二至三次研讨会，每一次会议邀约各领域学者就一个主题提出论文参加研讨，然后结集成一系列论文集出版。他们并向基金会建议把这一总体研究计划定名为“中华文明的 21 世纪新意义”，并希望在真正执行计划之前能有一年的准备时间作为先驱计划（Pilot Project）期，以便更周详地对计划内容、范围与理论架构进行规划。韩董事长对两位教授的建议非常满意，力请两位立即开始执行，他自己则出乎大家预期地适时敦请江执行长开立专户划拨全部所需经费以便支应！

在 1999 年 9 月至 2000 年 8 月的前驱计划结束之后，黄、李两位教授不但组成一批青壮年学者实际参与工作，而且厘定具体的研究内容专题，包括以下五项主题及不少分题。

## I. 中华文化与当代文化的特色

1. 华人文化的特色
2. 当代文化的特色
3. 台湾文化与中华文化的辩证关系

## II. 比较文化的理论基础

## III. 中国文化圈的过去与未来及其与东亚文化的互动

1. 韩国传统文化与中国文化及其对中国文化之诠释
2. 日本传统文化与中国文化及其对中国文化之诠释
3. 越南传统文化与中国文化及其对中国文化之诠释

## IV. 中西文化交流中的中华文化

#### V. 中华文化的变与不变；变的活力与界限

看过上述的研讨主题范围之后，觉得十分贴切周全，对计划的执行更增大了信心。这一套“中华文明的 21 世纪新意义研究系列”的出版，不免想起 1951~1962 年美国亚洲学会的中国思想研究委员会（Committee in Chinese thought, Association for Asian Studies）所编的有关儒家思想的 5 本系列研讨会论文集，以及在 1966~1969 年美国学术团体联合会（American Council of Learned Societies）与社会科学研究委员会（Social Science Research Council）共同支持所属的当代中国研究联合委员会（Joint Committee on Contemporary China）所编的有关中国文化与社会的 4 本系列研讨会论文集（两套论文集后来均由斯坦福大学出版社刊行，成为当代西方研究中国文化的经典书籍）。当然我们现在执行的系列研讨会及其即将刊行的论文集与上述两系列出版物有很大的不同，首先参加研讨会的人都是本国人或华裔学者，而参与者对中华文化的探讨都能兼具主位（emic）与客位（etic）的观点以进行诠释与批判，并且学者们都体会当代中华文化有其在不同地区的发展意义及其相互之间的辩证关系，所以这套论文集如完整出版将较前举两系列论文集更具现代意义，我个人也企望这一套论文集能具有与他们相同的水准而受到学界的同样重视。在这套论文集出版之时，我个人特别要对黄俊杰、李弘祺以及参与研讨会的全体学者表示最诚挚的敬意，也要对全力支持这一系列研讨会的喜玛拉雅基金会韩董事长、江执行长表达衷心的感谢与谢意，同时更切望五年计划中的全部研讨会成果都能如期地陆续出版成册，提供爱好中华文化的学者与读者一套新的研读参考典籍。

李亦园

2002 年 4 月 6 日写于台北近郊南港

# 目 录

|           |         |
|-----------|---------|
| 序 .....   | 李亦园 / I |
| 引 论 ..... | 黄俊杰 / 1 |

## 背景与问题

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 传统中国的思维方式及其价值观：历史回顾与<br>现代启示 ..... | 黄俊杰 / 19 |
|------------------------------------|----------|

## 全球伦理与儒学

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| 从比较的视阈看世界伦理与宗教对话：以东方智能<br>传统为重点 ..... | 刘述先 / 43 |
| 儒家仁爱观与全球伦理：兼论基督教对儒家的批评<br>.....       | 黄 勇 / 63 |
| 全球化下的儒家伦理：社会学观点的考察 .....              | 林 端 / 92 |

## 现代价值与儒学

- 从社会心理的角度看儒家文化传统的内在结构 … 黄光国 / 129
- 寻找核心价值：儒学与现代社会的价值困境 …… 吴展良 / 162
- 儒家政治哲学的前景：从当代自由主义与社群主义  
论争脉络的考察 …………… 何信全 / 188
- 儒家传统与人权 …………… 李明辉 / 207
- 儒家“天下”思想的内涵及其当代意义 …………… 黄丽生 / 230

## 美学传统的转化

- 孔子诗乐美学中的整体性概念 …………… 陈昭瑛 / 263
- 晚明清初戏曲中情理观之转化及其意义 …………… 王璦玲 / 280
- 中国人文艺术教育传统及其 21 世纪的意义 …………… 陈葆真 / 314

## 时间概念与历史思考

- 中国传统历史思想中的时间概念及其现代启示 … 黄俊杰 / 339
- 儒学中的“历史文化优先”意识及其现代意义 … 颜世安 / 359
- 从整理国故到再造文明：“五四”时期史学革新的  
现代意义 …………… 王晴佳 / 378
- 中国传统史学与后现代主义的挑战：以“事实”与  
“价值”的关系为中心 …………… 黄俊杰 古伟瀛 / 400

---

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| 钱宾四史学中的“国史”观：内涵、方法与意义 ..... |           |
| .....                       | 黄俊杰 / 430 |

## 全球视野与地域知识

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| 世界史视野的拓展与当代中国史学 .....   | 林正珍 / 469 |
| 中国方志学的跨世纪展望 .....       | 郑吉雄 / 489 |
| 道家思想的两个诠释面向及其现代意义 ..... | 蔡振丰 / 517 |

## 宗教伦理与儒学传统

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| 文字传统、权威人格与宗教性的伦理 .....   | 李弘祺 / 535 |
| 中国宗教的超越性问题 .....         | 李大华 / 557 |
| 儒家思想对中国宗教的作用及其世界意义 ..... | 李兰芬 / 577 |

# 引 论

黄俊杰

## 一

《传统中华文化与现代价值的激荡》这部书，是喜玛拉雅学术文库“中华文明的 21 世纪新意义研究系列”的第一部，也是“中华文明的 21 世纪新意义”系列学术研讨会第一及第二届研讨会所发表的部分成果。在编辑成书付梓之际，我想就这项系列研讨会的长远构想，以及这部书的主要论点略做说明，以作为读者阅读本书的参考。

## 二

随着人类文明进入第三个千年纪元，历史的扉页也快速翻动。全球经济板块的移动，以及“世界贸易组织”（WTO）的影响力与日俱增，使许多乐观的学者高唱“地球村”、“全球化”或“无国界的世界”的口号。但是，每年世贸组织部长级会议或八大工业国高峰会，都引来反“全球化”人士的激烈抗议，而 2001 年 9 月 11 日纽约世贸大楼恐怖袭击事件更预告了：人类各个不同文明之间的对话与了解，是 21 世纪极端重要的一项工作。

但是，在与其他文明进行这项文明对话的工作之前，我们必须首先思考：传统中华文化如何与现代世界的各种价值观接轨？

这个问题如果置于 20 世纪最后 20 年来海峡两岸的特殊时空脉络中来看，就特别有其迫切性与重要性。最近十余年间台湾社会急速改变，政治快速民主化，台湾文化意识普遍觉醒，知识界对中华文化的传承与调适也正积极进行反省的重要时刻，重新讨论中华文化究竟应该如何与今日世界的价值衔接，并且贡献于当前的世界，在当前时空绝对有重大的意义和需要。

中华文化源远流长，德泽深厚，从孔子至今绵延已逾 2500 余年。中华文化是人类缔造文明经验里一段辉煌灿烂的伟大史诗。但是，就像所有古代文明一样，中华文化曾经有过光明璀璨的盛世，但也曾度过阴幽空荡的暗夜。中华文化在发展的过程里，经历了兴衰离合与沧海桑田，如长江大河挟泥沙以俱下。在历史的进程中，中华文化常因应外力的挑战，自我调适，兼容并蓄，日新月异。中华文化不断因应世变，进取向上，是一个不断以今日之我更新昨日之我的文化历程。

凡是受过中华文化洗礼的人，无不惊叹于其涓滴长流，历久不衰，历经转折而日益壮大，影响广袤而深远。中华文化的生命力坚强且深具韧性，而其潜移默化的能力更是像宋元山水画一样气势撼人。但是从 19 世纪以降，中华文化所遭遇的挑战却也空前巨大。李鸿章形容这个历史转折的经验是两千年来未曾有之大变局，他的说法完全正确。

为了因应这个大变局，知识分子常常从宏观的角度去研讨。过去许多学者喜欢讨论中西文化的比较与融合，视野固然广大，但是研究不够深入，其结果往往只能天马行空，浮光掠影，不着边际；善焉者犹能反映作者自己的心境，其等而下之者，则不过徒事抄录，不成体统。

今天谈中华文化的意义，以及它应该如何与其他价值系统交流而茁壮成长，我们就必须谦虚承认我们对现代价值认识仍然有

限。我们也许可以把现代价值当做是一个客观可以格义的对象，我们才能真正知道中国文化如何得以与现代文明交流。

中华文化有其特色固不待言，但是特色并不表示它是亘古而不变的传统。事实上，任何观念、信仰、行为规范或价值若能传之久远，则必有其内在的生命，使它能承担日晒雨淋，不断地适应土壤、养料、气候和生态环境的变化。《易》曰：“生生不息。”又说：“君子终日乾乾，夕惕若，厉无咎。”这些都是鼓励人不断改变自己，追求向上的话。事实上，近代思想一个重要的特质便是强调时间的向度。从历史主义到过程哲学、到当代的诠释学，时间的向度都是不可或缺的。现代价值的根本信念强调变异性，认为思想或信仰的本质都包括内在或外在不断改变的特色。变的构造才是研究的对象，真理指的是变化本身过程的一致性，而不在内容本身的合理性。这种认识论上的发展，实际确认了中国思想自古就已经有的信念。有人认为中国思想缺乏逻辑性格，不重分析，而重直觉，这是因为中国人所重视的是真理如何在现实环境里实现这个问题，也就是实践的方式或过程是否合乎理性、具有合法性，而有助于生命世界的顺利运行。

即使是当前思想界最为热门的后现代主义，它也挑战思想本身的同构型，认为这种同构型不外是一种假象，由所谓的“大叙述”（master narrative）来垄断。后现代主义主张用文化战争（cultural wars）来打倒这种虚幻的、具同构型的、历久不变的真理，促使所谓的弱势族群可以凸显他们的感受以及他们的思想特质。历久不变的永恒真理在今天已经不再是我们关心的焦点了。如何创造合理的运作机制，让多面性的生活世界可以顺利地运作，这才是我们当前的关心所在。

中华文化在面对近代价值的挑战时，致力于找寻应变时最合理的调适方式，努力创新，重新解释中国文化的思想传统，使它们可以用来载负现代的价值。

正是在上述的问题背景之下，第一届及第二届“中华文明的

21 世纪新意义”系列学术研讨会，择定“中华文化与现代价值的激荡”作为主题，分别在台湾花莲与美国斯坦福大学校园举行研讨会，邀请关心这项主题的学者撰写论文，思考传统中华文化的若干面向及其与现代世界的价值观之间的互动与调融。

### 三

这部书共收录论文 23 篇，从不同角度切入思考传统中华文化与现代价值的激荡这个问题，所谓“横看成岭侧成峰，高低远近总不同”，各篇论文作者因观察角度不同，而有互异的想法，但是他们大致上都同意：传统中华文化与现代世界的诸多价值观，例如“全球伦理”、“人权”、“美学价值”等，都不是互不兼容的敌体。中华文化经过转化之后与现代价值都可以互相调融，并可为现代世界注入新的意蕴。

现在，我想介绍各篇论文的主要论旨，使读者在阅读本书之前对全书获得大致的了解。本书第一篇论文鸟瞰中国的思维方式、其衍生的价值观及其在 21 世纪现代世界中的新意义。根据我们的分析发现：传统中国的价值观深深地植根于所谓“联系思维方式”，传统中国人在诸多极端如“自然”与“人文”之间、“身”与“心”之间、“个人”与“社会”之间，建构一个有机的体系，由于这种联系性的思维方式所衍生出来的诸多价值观，使人间秩序与自然秩序之间以及私领域与公领域之间，是一种互相滋润而不是一种互相对抗的敌体。这一种传统的价值理念与“民主政治”及“人权”这两种现代价值，可以互动并且补其不足。以“民主政治”这种现代价值为例，传统中国的价值世界中，个人与群体构成联系的而不是断裂的关系。这项价值观对现代民主政治的流弊，可以在相当程度内矫治由于个体性的高度觉醒而流向一个不甚健康的有我无他、自私自利的不健康的个人主义弊病。而且，在传统中国的政治思想世界中，政治领域并不被当做